

# Hoja de seguridad

Página: 1/8

BASF Hoja de seguridad según 91/155/CEE

Fecha / actualizada el: 25.01.2006

Producto: **Corial\* EM Finish CA**

Versión: 3.0

(30046642/SDS\_LEA\_ES/ES)

Fecha de impresión 26.01.2006

## 1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

### Corial\* EM Finish CA

uso: Agente auxiliar / agente de acabado para la industria del cuero

Empresa:

BASF Curtex S.A.

Carretera del Medio, 219

08907 L'Hospitalet

Teléfono: (+34) 93 261 61 00

Telefax número: (+34) 93 261 61 09

Información en caso de urgencia:

Teléfono: +49-1802273 112

Telefax número: (+34) 977 540 512

## 2. Composición/Información sobre los componentes

Descripción Química

| acetobutirato de celulosa, tensoactivos no iónicos, en agua/disolvente

Sustancias peligrosas

acetato de n-butilo

Contenido (W/W): 10 % - 20 %

Número CE: 204-658-1

Número INDEX: 607-025-00-1

Frase(s) - R: 10, 66, 67

2-etilhexiléster del ácido acético

Contenido (W/W): 40 % - 50 %

Número CE: 203-079-1

| Símbolo(s) de peligrosidad: Xi

| Frase(s) - R: 38

En el caso que se mencionen sustancias peligrosas, en el capítulo 16 figura la indicación detallada de los símbolos de peligrosidad y las frases R.

---

### 3. Identificación de los peligros

Inflamable.  
Irrita la piel.

---

### 4. Medidas de primeros auxilios

Indicaciones generales:  
Cambiar la ropa contaminada.

Tras inhalación:  
En caso de malestar tras inhalación de vapor/aerosol: respirar aire fresco, buscar ayuda médica.

Tras contacto con la piel:  
Lavar abundantemente con agua y jabón.

Tras contacto con los ojos:  
Lavar a fondo durante 15 minutos con agua corriente y los párpados abiertos.

Tras ingestión:  
Lavar la boca y beber posteriormente abundante agua.

Indicaciones para el médico:  
Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales), no es conocido ningún antídoto específico.

---

### 5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción adecuados:  
medios de extinción en seco, espuma

Riesgos especiales:  
vapores nocivos  
Formación de humo/niebla. En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.

Vestimenta de protección especial:  
Protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

Información adicional:  
El riesgo depende de las sustancias que se estén quemando y de las condiciones del incendio. El agua de extinción contaminada debe ser eliminada respetando las legislaciones locales vigentes.

---

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

Medidas de protección para las personas:  
Utilizar ropa de protección personal.

Medidas de protección para el medio ambiente:  
Retener las aguas contaminadas, incluida el agua de extinción de incendios, caso de estar contaminada. Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Método para la limpieza/recogida:  
Para grandes cantidades: Bombear el producto.  
Para residuos: Recoger con materiales absorbentes adecuados. Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

---

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Manipulación

Buena aireación/ventilación del almacén y zonas de trabajo.

Protección contra incendio/explosión:  
Mantener alejado de fuentes de ignición. Evítese la acumulación de cargas electrostáticas. Siempre y cuando se suministre en embalajes de plástico, la temperatura de vaciado máxima permitida debe encontrarse 5 Kelvin por debajo del punto de inflamación.

### Almacenamiento

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Consérvese el recipiente bien cerrado y en lugar fresco.

Proteger de temperaturas inferiores a: 2 °C  
El producto envasado se descompone a bajas temperaturas o por congelación.  
Proteger de temperaturas superiores a: 40 °C

---

## 8. Controles de la exposición / Protección personal

### Componentes con valores límites controlables en el lugar de trabajo

123-86-4: acetato de n-butilo  
valor TWA 724 mg/m<sup>3</sup> ; 150 ppm (LEP (España))  
valor VLEB 965 mg/m<sup>3</sup> ; 200 ppm (LEP (España))

### Equipo de protección personal

Protección de las vías respiratorias:  
Protección adecuada para las vías respiratorias a concentraciones elevadas o prolongada incidencia:  
Filtro para gas para gases/vapores orgánicos (punto de ebullición > 65 °C, p.ej. EN 14387 tipo A).

**Protección de las manos:**

Guantes de protección resistentes a productos químicos (EN 374).

Materiales adecuados para un contacto breve y/o pulverización (se recomienda: como mínimo índice de protección 2, que corresponde a > 30 minutos de tiempo de permeabilidad según EN 374)

caucho butílico (butilo) - 0.7 mm espesor del recubrimiento

Indicaciones adicionales: Los datos están basados en ensayos internos, bibliografía e informaciones de fabricantes de guantes, o bien, se han deducido por analogía a sustancias similares. Se ha de tener en consideración que, en la práctica y teniendo en consideración la influencia de numerosos factores (p.ej. temperatura) el tiempo de utilización de los guantes de protección expuestos a agentes químicos puede ser sensiblemente inferior al tiempo de impregnación establecido.

Debido a la gran variedad de tipos, se debe tener en cuenta el manual de instrucciones del fabricante.

**Protección de los ojos:**

gafas protectoras con protección lateral (gafas con montura) (EN 166)

**Medidas generales de protección y de higiene:**

Manipular de acuerdo con las normas de seguridad para productos químicos. Se recomienda llevar indumentaria de trabajo cerrada.

---

## 9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico:	líquido	
Color:	blancuzco, turbio	
Olor:	específico del producto	
Valor pH:	6 (20 g/l)	
Punto de ebullición:	aprox. 100 °C	
Punto de inflamación:	51 °C	(DIN 51755)
Flamabilidad:	Inflamable.	
Temperatura de ignición:	310 °C	(DIN 51794)
Presión de vapor:	1100 mbar (50 °C)	
Densidad:	aprox. 0,94 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)	
Solubilidad en agua:	emulsionable	
Viscosidad, cinemático:	25 mm <sup>2</sup> /s (23 °C)	
Tiempo de vertido:	aprox. 76 s (23 °C)	(DIN/EN/ISO 2431)

---

## 10. Estabilidad y reactividad

Reacciones peligrosas:

Durante el almacenamiento y manipulación, conforme con la reglamentación, no se presentan reacciones peligrosas.

Productos peligrosos de descomposición:

No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

---

## 11. Informaciones toxicológicas

### Toxicidad aguda

DL50 rata (Por ingestión): > 2.000 mg/kg

### Irritación

Irritación primaria en piel conejo: Irritante.

Irritación primaria en mucosa conejo: no irritante (Directiva 405 de la OCDE)

### Otras indicaciones de toxicidad

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

---

## 12. Información ecológica

### Ecotoxicidad

Toxicidad en peces:

CL50, 96 h, 10 - 100 mg/l, *Leuciscus idus*

Analogía: evaluación procedente de productos químicamente similares.

Microorganismos/efecto sobre el lodo activado:

Durante un vertido en pequeñas concentraciones no son de esperar variaciones en la función del lodo activado de una planta depuradora biológicamente adaptada.

### Persistencia y degradabilidad

Indicaciones para la eliminación:

> 70 % Método analítico específico (OECD 301F; ISO 9408; 92/69/CEE, C.4-D) Buena eliminación en el agua.

### Indicaciones adicionales

Otras advertencias distribución & residual:

El producto no ha sido ensayado. Las indicaciones sobre distribución y permanencia en el medio ambiente han sido deducidas a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

### 13. Consideraciones relativas a la eliminación

Teniendo en consideración las disposiciones locales, debe ser depositado en p.ej. un vertedero o una planta incineradora adecuados.

El código de residuo, conforme al catálogo europeo de residuos (CER), no puede ser determinado, ya que depende de la utilización del producto.

Observar las legislación nacional y local.

Envase contaminado:

Embalajes no contaminados pueden volver a utilizarse.

Envases no reutilizables, deben ser eliminados como el producto.

### 14. Información relativa al transporte

#### Transporte por tierra

<b>ADR</b>	: Clase	3
	Grupo de embalaje	III
	Número ONU	1993
	Denominación del producto	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (Contiene: ACETATO DE N-BUTILO)

<b>RID</b>	: Clase	3
	Grupo de embalaje	III
	Número ONU	1993
	Denominación del producto	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (Contiene: ACETATO DE N-BUTILO)

#### Transporte interior por barco

<b>ADNR</b>	: Clase	3
	Grupo de embalaje	III
	Número ONU	1993
	Denominación del producto	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (Contiene: ACETATO DE N-BUTILO)

BASF Hoja de seguridad según 91/155/CEE  
 Fecha / actualizada el: 25.01.2006  
 Producto: **Corial\* EM Finish CA**

Versión: 3.0

(30046642/SDS\_LEA\_ES/ES)

Fecha de impresión 26.01.2006

**Transporte marítimo por barco**

<b>IMDG/GGVSee</b> : Clase	3
Grupo de embalaje	III
Número ONU	1993
Contaminante marino	NO
Nombre técnico correcto	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (contains N-BUTYLACETATE)

**Transporte aéreo**

<b>OACI/IATA</b> : Clase	3
Grupo de embalaje	III
Número ONU	1993
Nombre técnico correcto	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (contains N-BUTYLACETATE)

**15. Reglamentaciones****Reglamentaciones de la Unión Europea (Etiquetado) / Reglamentaciones nacionales****Directivas de la CE:**

Símbolo(s) de peligrosidad

Xi Irritante.

Frase(s) - R

R10 Inflamable.

R38 Irrita la piel.

Componente(s) peligroso(s) que determina(n) el etiquetado: ACETATO DE N-BUTILO,  
 2-etilhexiléster del ácido acético

**Otras reglamentaciones****16. Otras informaciones**

Indicaciones detalladas de los símbolos de peligrosidad y las frases R que están indicados en los capítulos 2 y 3:

Xi	Irritante.
10	Inflamable.
66	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
38	Irrita la piel.

---

BASF Hoja de seguridad según 91/155/CEE

Fecha / actualizada el: 25.01.2006

Producto: **Corial\* EM Finish CA**

Versión: 3.0

(30046642/SDS\_LEA\_ES/ES)

Fecha de impresión 26.01.2006

---

Las variaciones respecto a la versión anterior se han señalado para su comodidad mediante líneas verticales situadas en el margen izquierdo del texto.

Los datos contenidos en esta hoja de seguridad se basan en nuestros conocimientos y experiencia actuales y describen el producto considerando los requerimientos de seguridad. Los datos no describen en ningún caso las propiedades del producto (especificación de producto). La garantía en relación a ciertas propiedades o a la adecuación del producto para una aplicación específica no pueden deducirse a partir de los datos de la Hoja de Seguridad. Es responsabilidad del receptor de nuestros productos asegurar que se observen los derechos de propiedad y las leyes y reglamentaciones existentes.